

sep

vb. håga (1)

håga, -ar

[Håbol: håga] ACC. 2009 I

Be Trändefors 29
YL

Anna

håll, n.

höl

"håka höl"

ACC. 2009 I

FRÄNDEFORS 1939 G D

Arma

a. hård

n. hat

ACC. 2009 I

FRÄNDEFORS 1939 G D

hæfta

'hinder'

han a ta hæfta för dom

ACC.1192

Grändjans 1950

E.H.

A.P.

hék, -m,

m.

hék, trödhék (se frågelista 16 fig. 17)

ACC.1192

Landsfön 1231

G. H.

J. A.

håka, håkta ~ hak, hoka,

v.

'Laiya'

ACC.1192

Län. defors 1930
G.H.

A.P.

hökra,

v.

härlä

hökra ljusst = färja bränor a
tågstr

ACC.1192

Skändefors 1930

E. A.

N. O.

h_eh, h_em,

m.

h_eh

ACC.1192

Landsjöns 1851
E.H.

N. O.

håbra,

Lärda

håbra jån

ACC.1192

Lärda jån 1931
k.t.

R.O.

hålsengoljn

'hålsingstijn'

ACC.1192

Grändfors 1930
E. H.

A. P.

h^äls^äyr
-
-

'Helsyr, Lechte'

at h^äls^äyr
-
-

'ät Lechte'

g. S.

ACC.1192

Landings 1930
E.H.

hēma

adr.

hēma'

ACC.1192

Lindfors 1850
E. H.

A. P.

Lemans,

n.

Lemman.

ACC.1192

Handyfors 1951

L.L.

J.P.

hämäl

'Limmel'

ACC.1192

Ländfors 1951

E. H.

J. A.

häm[^]ta
—

2.

'häm[^]ta'

ACC.1192

Leindefors 1830
G. H.

A. P.

hämtesäl

n.

hög är hämta agvar i

ACC.1192

Lärdefors 1850
E.H.

K.P.

(hålt) - 'a

J.

hålt'

hålt så mjöt

ACC.1192

Grändfors 1250

b. H.

A. P.

h^ém, - st,

n.

'hem'

A. P.

ACC.1192

Reindefors 1930
E. H.

hänke,

, — , - a,

m.

'hänke, ridja' (på gärdsgårdar)

två hänke på vår påret störrar

ACC.1192

Lundqvist 1930
L. H.

A. P.

härj, -a,

S.

'äpungrop'

ACC.1192

Lännefors 1930
E.H.

70.

Läsena,

J.

Läsena

ACC.1192

Läsena 1950
U. H.

J. P.

Alfr

u. hävar

'grindor i hoteåra'

ACC. 2009 I

Grindfors 29
cyd

vb. * håcka ut fr.

pres. håcker ut

Chänga ut³ ACC. 2009 I

Trändefors 29
GD

Anna

*
Närveträ, n.

Närveträ ACC. 2009 I

* När de hade spunnit en
garuten, Närvalde de upp garnet de h.

FRÄNDEFORS 1939 G D

(Anna)

* höl (~~höl~~ ??)

Se * bäck-

ACC. 2009 I

FRÄNDEFORS 1939 G D

hosa

f.

andläppa

g.o.

ACC.1192

Händfors 1830

E.H.

håsa
—

2.

de håsar, bröstet på en (en en
person som har andbäppa)

ACC.1192

Ländöfors 1930
E. S.

g. O.

häst, -m, -ar, -ans,

m.

'häst'

ACC.1192

J.O.

Landsfors 1951
G.H.

hæstæhøv

m.

'hæstæhøv'

ACC.1192

händyours 1930
E. H.

70

hösttagar

n.

'hösttagel'

ACC.1192

Länderfors 1930
K. H.

A. P.

Kr

kåla, f.

niča

ACC.2009J

(A. ex. i mosse)

Sundals-Rgr 29
GD

Mr
m.f.

* höl, (r) m.

höl, el. -ar

'fördjupning i å el. bäck'

ACC. 2009 J

Sundels-Ryrd
GD

h_o , -t,

n.

'h_o'

ACC.1192

Lärdefors 1930

G. H.

A. P.

hø̀d̄st̄,

m

'hötapp'

70.

ACC.1192

Revideras 1930

E. H.

Löfva,

Löfva

ACC.1192

Länders 1950
C.H.

J.O.

höfsdröp

taldröpp

ACC.1192

7.0.

Käändfors 1930
E.H.

hög, -m, -ar, -ans, m.

'hög'

ACC.1192

Revideras 1950
E.P.

J.A.

högdrägm

adj.

'högfärdis'

ACC.1192

A. P.

Från dagens 1930
E. H.

höga, höket,

ordj.

höj

ACC.1192

Enskilda 1250
G. H.

S. P.

hök, -m, -ar, -ans,

m.

'hök'

ACC.1192

Länbyrå 1930
E.H.

A. P.

höl, -st,

m.

'höl'

J. A.

ACC.1192

Frändöns 1931
E. A.

höra,

J.

'Låta'

J. A.

ACC.1192
Händfors 1931
E. H.

hòla, hòl, hòla, hòlar,

2.

'halla'

ACC.1192

A.P.

Länderfors 1880
L.H.

hörs,
-

adj.

hangrig

ACC.1192

Kärsdöfors 1951
E. P.

L. J.

h s r k, - m, - a r, - a n s, m.

'Lalle'

ACC.1192

Lärdefors 1930
E.H.

A.P.

högmo

m.

'holme'

ACC.1192

Trändjurs 1930
C. H.

A. P.

högprjpa,

J.

'Lälprjpa' / skomakeri redskap, som användes
till att slå läd i läder med)

ACC.1192

Lännefors 1950
E.H.

A.D.

hön,

ackr.

'hundani'

ja så anto hön han ä

J.P.

ACC.1192
Gävleborgs 1951
E.H.

höna

J. 'höna'

ACC.1192

Träningsföreläsning 1930
E. H.

A. P.

hönjz

'hönung'

ACC.1192

Från Lyfvan 1930
B. H.

A. P.

konungsmjö, n.

Konungsdriicka till-
salt med jäst

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

FL

EL

honvzomö, n.

dricka som tillredes
genom att man sköljer
det urkrämade vaxet
samt de vid prövningen
använda redskapen med
vatten, vilket sedan tillättes
med jäst

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

EL

JA

hönshök

DIALEKT-, ÖRTNAMNS- OCH
FOLKMINNESARKIVET
I GÖTEBORG

Acc. 5083_B

'durvök'

Frändefors

Hembygden 1956

s. 106

Anna

hösata, f.

hösata

(hövölme)

ACC. 2009 I

FRÄNDEFORS 1939 G D

Alfr

* hövandel

hövandel ACC. 2009 I

'det hö man på en gång tar
i armarna och ger kornet

Trändefors 29
48

hönöm

prau.

'hönöm'

ACC.1192

Handyfors 1910

E.H.

z. p.

höpas
-

adv.

'hurur, hur pass'

ACC.1192

hänryper 1930

E.H.

R.O.

h₁ör

adr.

h₁ör

h₁ör k₁än en s₁ör k₁är m₁ä

ACC.1192

Kändis 1930
E.H.

A. P.

høsa

2.

'osa'

7 mēra kan da rēma sē da høsa nēr

J. P.

ACC.1192

Ländfors 1930

E. H.

h¹ssa , - , - ar , - ra

f.

stampa

g¹a / h¹ssa l¹äster

ACC.1192

händelser 1930
E. P.

R. P.

hösälästön

m.

stummjorlästen

gå, hösälästön 'gå utan stavar'

ACC.1192

Frändfors 1850
b. 20

A. P.

høsrænna

2.

ösregná

g. p.

ACC.1192
Länderfors 1930
E. H.

høsta - n,

m.

'høstad' (plats där höet firades)

gå at høstan a hømte hø at måra

ACC.1192

Lindfors 1930

E. P.

A. P.

hösäta

6.

'liten höstare'

ACC.1192

Lärdefors 1930

G. H.

J. P.

h¹ö¹vändel

m.

se vändel!

A. P.

ACC.1192

Skändlyns 1930
E. H.

hövst

adv.

'hur'

ACC.1192

händelser 1810

E.H.

H.O.

7 brant

adv.

'ibland'

ACC.1192

A. P.

Leindfors 1850
C. H.

ghöpa,

adr.

'ihop, tillammans'

A. P.

ACC.1192

Länderfors 1950
E. H.

Jän

'igen'

ACC.1192

Trändjars 1950
E.H.

A.P.

jla

adj. o. adv. 'illa', även förstärkande ord.

jla tröts

ACC.1192

Trändjors 1930
G. H.

R. L.

Älska

adj.

'älsken, arg'

A. P.

ACC.1192

Lindqvist 1930
E. H.

glty,

'styg'

ACC.1192

A. P.

Län defors 1850
G.H.

g^möt

adv. o. prep.

'emat'

L. J.

ACC.1192
Trändygar 1900
E. H.

zmäla

emellan

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

EL

JA

gmäla,
'emellan', 'emellan ål'

ACC.1192

Lundfors 1950
L.H.

A. P.

adv.

j^unda

'ända'

70.

ACC.1192

Lärleks 1831
E.H.

\
jms.

adv.

'inne'

ACC.1192

Länings 1950
E. P.

A P

j_un_eg_or, (j_ut. j_un_eg_or)

pl.

'inag_or, odlad jord'

av g_am e ät m_jnst l_ett_a j_un_eg_or

ACC.1192

Landsfors 1850
S. H.

A. P.

Ingvid

n. pr. 'Ingvid'

ACC.1192

Länslådan 1931
E. H.

N.O.

adv.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

'inne i'

J. P.

ACC.1192

Lindfors 1831

6. H.

Jmrvon

adj.

'lygsam', 'tillbeadragen'

✓

R.O.

ACC.1192
Grändfors 1930
E. H.

jntäka

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

f.

'ingärdat område'

ACC.1192

Lindfors 1930
L.S.

A. P.

jnt¹tr¹ös¹a

n.

'int¹er¹se'

ACC.1192

Länderfors 1931.

E. H.

R.O.

adv.

gnté,

'intid, bredvid'

ACC.1192

Händfors 1911
E. L.

J. A.

abr.

inbill'

ACC.1192

Leandefors (481)

Le.A.

J.A.

jw^uét^on ~ en^uét^on (A. P.)
(M.O.)

adj.

'envis'

ACC.1192

Från defors 1930
E. H.

J. R.

j-m-otr

adv.

'inät'

K.O.

ACC.1192

Kärdefors 1931

E.H.

jä_uka , jä_udra , jä_utr , jä_utr , u

'gärda'

hän_uka jä_utr jä_umöla jä_uka

ACC.1192

Länslagen 1930
E. S.

A. P.

gård, -st, -a,

n.

'gård'

ACC.1192

Känslor 1950
E. H.

A. P.

järp, -st, -a

n. 'gårde'

ACC.2011

Frändefors 1941

FL

FL

jämt

adv.

'jämt'

jämt a ständegt

ACC.1192

Leanderson 1930
E. O.

70.

jämt

adr.

'jämt'

snöpt & jämt 'nått o. jämt'

ACC.1192

Länderfors 1930
E. H.

A. P.

gäna

adv. 'gäna'

ACC.1192

Trändyrs 1930
b. 21.

A.P.

järva, järft, pl. järva,

adj.

'djäv'

ACC.1192

Landings 1930
E. H.

A. D.

jān , - at , - , - a

m.

'järn'

A.P.

ACC.1192

Grändfors 1930
C.F.

jäntén.

m.

'jäntén' (mindre, rund järnstång)

ACC.1192

Kändefors 1930
E.H.

J.O.

gäs-går, re går!

m.

'gårdesgård', 'lag'

J.O.

ACC.1192

Länderfors 1950
E.L.

gätör

'hjärtan'

gätör e trämj

A. P.

ACC.1192

Trändjör 1930

E. H.

jā

pron.

'jag'

ACC.1192

A. P.

Trändyons 1930
L. H.

jägu

adv. "jaggu"

ACC.1192

A. P.

Trändyvers 1930
C. Z.

Jäma,

'jaura' (an kauror)

ACC.1192

händelser 1951
E.L.

J.A.

jég, -my -ar, -ant, m.

'jigg' (äldern m. 2 hjul)

ACC.1192

Leindijns 1231
L.A.

L.J.

jén^o

adj.

gen[']

ACC.1192

Länderfors 1930
E. A.

70

j_enst_jg, (-st_eg: A.P.)

m.

'genst_jg'

ACC.1192

Länshuset 1950

B.H.

J.A.

j₋en₋äg,

m.

'genräg'

ACC.1192

händelser 1950
E.A.

z.o.

Jeriga

som vill gripa för
långt in i det oplöjda
(om plög)

ACC. 2012 E
Frändefors 1941
EL

AE

gēten,

-ar,

m.

'geting'

(väs var dock en långt vanligare
benämning)

ACC.1192

Länshuset 1950
E.H.

J.O.

gá, gá, gá, gá.

2.

'giva'

A. P.

ACC.1192

Tränsdagens 1950
A. P.

1
N^o 27
var.

11.

gerär

ACC.1192

Hänselfors 1921

E.H.

J.A.

j_öh, -a

f.

'jord'

ACC.1192

A. P.

Handyans 1930
E. H.

j_ärbr_ök

n.

'jordbruk'

j_ärbr_ökst @ ä_lst_jft

ACC.1192

A. P.

Skändefors 1930
E. H.

jörgöma, =, -rr, -rra f.

Barumorska'

✓

ACC.1192

Kändigt 1930

E. H.

A. P.

Järsmåta, =,

J

'Lammarska'

V

ACC.1192

L7.

Trändegår, 1930
O. H.

Jonz, n.

'ljung'

ACC. 2012 E
Frändefors 1941

EL

LPA

Jona

Helix

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

LPA

EL

Jönmarks f.

Gunnarshuset

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

EL

LPA

jörgn , -st,

n.

'hugg' (*Calluna vulgaris*)

nar jörgnat bränna, då bjuda
gst h^drag

ACC.1192

A.P.

Trändjous 1930
G.F.

jonna

v.

Ljunga, kom till tra

J.O.

ACC.1192

Lindfors 1930
E. H.

jonzslägen

med rostfläckar på
skåna (om värsäl)

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

EL

LPA

got, best. sz.

Don del av liebladet
som sitter vid orovet'

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

EL

EA

Jöfega, f.

ticring?

ACC. 2012 E
Färgelanda 1941

EL

TJ

jöva
(= säva)

'våtarv(?)'

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

KA

EL

jū' hō grām, -a,

J.

'julgrām'

hō' jū' hō grāna

ACC.1192

Lundbyns 1931
b. A.

J. A.

Ref.

* Njulebössa (-bössa)

jul(ə) bössa(a), β.

'det hål i Njulet som villat
Njulavorn går' ACC. 2009 I

Träningsfors 29
49

jūli

'juli' (månad)

R.P.

ACC.1192

Trändepars 1910
C.H.

juun

'juun' (månad)

A. P.

ACC.1192

Trändefors 1950
C. H.

jät,

n.

'djur'

ACC.1192

Känslor 1930
E. H.

A. P.

J^us,

n.

J^us. sten

ACC.1192

Linnéus 1450
L.H.

J.O.

gas, n.

Gas

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

LPA

EL

jäsa, jästa,

v.

lysa

ACC.1192

Lännefors 1930.
E.H.

J.P.

jusäktig

(juslett)

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

EL

LPA

Jals

Jas'

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

EL

LPA

Jämsättning, se s. 73.

S.

'Gusthäring' (ställning som tjänade att hålla
fyrskibarna)

ACC.1192

Enslidafors 1931
G. H.

J. P.

Jämsna

Jämsna

LPA

ACC. 2012 E
Frändefors 1941
EL

Jämsnöp, m.

liten ljusbit

ACC. 2012 E
Frändefors 1941

LPA

EL

Jämskäker, m.

Jämskäker

ACC. 2012 E

Frändefors 1941

EL

LPA

Jäistjärn

n. pr. 'Justina'

ACC.1192

Trändefors 1830
C.H.

A.P.

jypa, jypat, jypa;

jypara, -asta

adj 'djup'

ACC.2011

Frändefors 1941

FL

EL

gýpa, gýpt, gýpa

adj. 'djup'

g. o.

ACC.1192

Trändygar 1930

C. H.

jyt^s, -m, -ar, -ans

m. 'jute, dansk'

ACC. 1192

Tränders 1930
E. H.

A. P.

jyvar, -t, - , -a, n.

'juar'

ACC.1192

A. P.

Extrait de l'original 1920
E. H.

jäl , -st

n.

'dum och barmhjertig ärdroid'
häm a et st^of jä^l

ACC.1192

Trändygar 1830
L. G.

L. G.

jäla

v. 'prata dumt och barsligt'

v. 23

ACC.1192

Trändevors 1920
C. H.

jälsta

adj. 'dum och borselig'

L. J.

ACC.1192

Erändegår 1230
C. H.

jäda,

J.

'gädda'

ACC.1192

Län defors 1931
E.H.

J.A.

\
jædrega,

adj.

”djärlig”

A. P.

ACC. 1192

Län defors 1950
E. P.

jäfte,

'jyftumål, älftumslæg'

två ha. fré ögar, ändra jäftot

ACC.1192

Landstämman 1950
K. H.

K.O.

jäfta,

adj.

'gijt'

H.O.

ACC.1192

Enindefors 1430

E. L.

jäklego,

adj.

djältig

ACC.1192

Från defors 1930

E.H.

A.P.